

Tesler



**ЛЬДОГЕНЕРАТОР
TESLER
ICM-1203**

Инструкция по эксплуатации

Tesler



Благодарим Вас за покупку изделия компании TESLER!

Выражаем надежду, что наша продукция будет Вас радовать при эксплуатации. Перед началом эксплуатации льдогенератора, пожалуйста, внимательно изучите данную инструкцию. Сохраняйте, пожалуйста, инструкцию в течение срока использования прибора.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	3
Защита окружающей среды	5
ОБЩИЙ ВИД	6
КОМПЛЕКТАЦИЯ	6
Особенности:	6
ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ	7
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ	7
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА	8
Панель управления и дисплей	8
Управление устройством	8
ПРОГРАММА САМООЧИСТКИ	9
УХОД И ОЧИСТКА	9
ОБНАРУЖЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ И ИХ УСТРАНЕНИЕ	10
ДЕЙСТВИЯ ПРИ ОБНАРУЖЕНИИ УТЕЧКИ ХЛАДАГЕНТА	11
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	12
ГАРАНТИЯ И РЕМОНТ	13

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

В интересах Вашей безопасности и для корректного использования устройства, перед его установкой и вводом в эксплуатацию, внимательно ознакомьтесь с данным руководством пользователя.



Некоторые пункты инструкции сопровождаются знаком, как на рисунке слева. Данное обозначение сопровождает наиболее критичные правила безопасности, которым необходимо следовать при эксплуатации прибора.

Также правила безопасности сопровождаются словами «ОПАСНО» и «ВНИМАНИЕ!», как на примере ниже:



ОПАСНО!



ВНИМАНИЕ!

Данное предупреждение означает, что нарушение следованию данным инструкциям может повлечь травмы или смерть.

Необходимо ознакомить лиц, имеющих доступ к устройству, с особенностями эксплуатации и мерами предосторожности.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Сохраните, пожалуйста, данную инструкцию для дальнейшего использования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный лицам и имуществу, вследствие несоблюдения данной инструкции.

Перед использованием ледогенератора

При эксплуатации данного прибора просим соблюдать обычные меры безопасности при использовании электрических приборов.

- Прибор не приспособлен для пользования детьми до 8 лет, людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями а также теми, кто не имеет достаточно знаний и практики, если они не проинструктированы относительно безопасного использования прибора и не понимают опасности, сопутствующей использованию прибора, или не находятся под наблюдением людьми, ответственными за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором. Не допускается производить обслуживание и чистку устройства детям без наблюдения взрослых.
- Храните упаковку в недоступном для детей месте, во избежание риска удушья.
- Не используйте ледогенератор и другие электрические приборы при поврежденном шнуре электропитания. Если шнур питания повреждён, он должен быть заменён в сервисном центре квалифицированным работником. Не пытайтесь отремонтировать ледогенератор самостоятельно!
- При установке ледогенератора убедитесь, что при необходимости вы сможете быстро отключить его от электропитания. Это значит, что доступ к вилке шнура электропитания не должна быть затруднён, загорожен какими-либо предметами и т.д.
- Подключайте ледогенератор только к исправным розеткам электропитания с заземлением. Не подключайте ледогенератор в одну розетку с другими электроприборами, используя сетевые электрические разветвители.
- Не прокладывайте шнур по ковровому покрытию или другим теплоизоляционным материалам, не накрывайте шнур электропитания. Не кладите шнур в местах, где можете о него споткнуться, не помещайте шнур электропитания в воду.
- Использование удлинителя НЕ рекомендуется, так как использование удлинителя создает риск возникновения пожара. Если вы вынуждены всё же использовать удлинитель, выбирайте пожалуйста удлинитель со следующими параметрами: сечение не менее 0,75 мм², сила тока 16А, напряжение 250 В.
- Перед чисткой, ремонтом и обслуживанием ледогенератора обязательно отключайте его от сети.
- Не оставляйте детей без внимания при включенном ледогенераторе вблизи.
- Не используйте ледогенератор вне помещения. Не размещайте ледогенератор под прямыми солнечными лучами. Убедитесь, что есть свободное пространство около 10 см позади прибора до стены и по 10 см по бокам от прибора и впереди него.
- Для приготовления льда используйте только питьевую воду. Не используйте иные жидкости.
- Не используйте для очистки ледогенератора какие-либо горючие жидкости. Это может повлечь риск пожара или взрыва.
- Не храните взрывчатые вещества, а также легковоспламеняющиеся вещества, такие как аэрозольные баллоны, эфир, бензин, сжиженный газ, вблизи с данным прибором или внутри него. Не распыляйте горючие вещества рядом с прибором.

- Во время работы компрессор льдогенератора и поверхность конденсатора могут нагреваться до температуры от 12 до 35°C, а окружающее пространство может быть очень горячим.
- Не переворачивайте прибор.
- Если льдогенератор внесён в помещение с мороза, оставьте прибор на несколько часов, чтобы он согрелся до температуры в помещении перед включением.
- Льдогенератор должен размещаться на ровной плоской поверхности во избежание падения прибора.
- Льдогенератор предназначен для использования в бытовых или подобных им условиях, таких как:
 - в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах или иных рабочих учреждениях;
 - в жилых домах на фермах, в отелях, мини-отелях, хостелах и иных подобных местах проживания;
 - при кейтеринге и при иных на мероприятиях, не связанных с розничной торговлей.



ВНИМАНИЕ! Прибор содержит горючие и легковоспламеняющиеся вещества!

При утилизации соблюдайте требования законодательства по утилизации устройств, содержащих горючие и легковоспламеняющиеся вещества.

ВНИМАНИЕ! Не перекрывайте вентиляционные отверстия.

ВНИМАНИЕ! Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, если они не рекомендованы производителем.

ВНИМАНИЕ! Не повреждайте контур хладагента.

ВНИМАНИЕ! Не используйте другие электроприборы внутри льдогенератора.

ВНИМАНИЕ! Льдогенератор должен быть подключен к электрической розетке с заземлением.

ВНИМАНИЕ! Наполняйте прибор только питьевой водой.

Защита окружающей среды

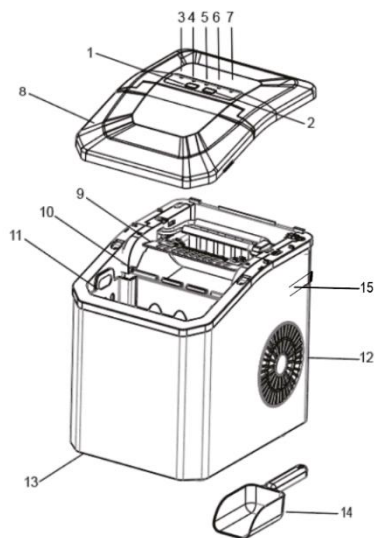
Этот прибор не содержит газов, которые могут повредить озоновый слой. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Утилизация данного изделия должна быть осуществлена согласно местным нормам и правилам по переработке отходов. Избегайте повреждения льдогенератора

Данный символ на изделии, его комплектующих или упаковке означает, что данное изделие не может утилизироваться как бытовые отходы. Соблюдая правила утилизации этого оборудования, Вы внесете свой вклад в сохранность окружающей среды и здоровья человечества. Более подробную информацию о вторичной переработке оборудования Вы можете получить в местном сервисе по переработке отходов или в магазине, где Вы приобрели данное изделие.



ЗНАКОМСТВО С ПРИБОРОМ

ОБЩИЙ ВИД



1. Кнопка «Вкл./ Выкл.»
2. Кнопки выбора размера льда
3. Индикатор добавления воды
4. Индикатор полной корзины
5. Индикатор питания
6. Индикатор маленького размера льда
7. Индикатор большого размера льда
8. Верхняя крышка
9. Доска для лопаты для льда
10. Инфракрасный датчик переполнения корзины для льда
11. Корзина для льда
12. Вентиляционное отверстие
13. Пробка для слива воды
14. Сков для льда.
15. Ручка для переноски прибора

Данное изображение носит справочный характер и может отличаться от фактического вида устройства

КОМПЛЕКТАЦИЯ

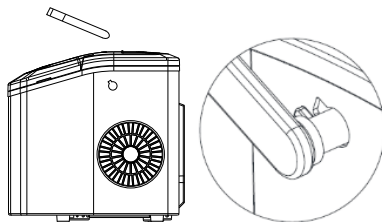
Льдогенератор	1 шт.
Совок для льда	1 шт.
Корзина для льда	1 шт.
Ручка для переноски	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.
Инструкция по эксплуатации	1 шт.

Особенности:

- Производит до 12 кг прозрачного льда за 24 часа
- Большое прозрачное обзорное окно.
- Простое управление.
- Два размера пальчиков льда.
- Индикатор заполнения льдом
- Индикатор нехватки воды

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

1. Снимите с льдогенератора упаковку, включая как внешнюю упаковку (коробка, пакет), так и упаковку, расположенную на частях прибора: защитные плёнки и т.д. Проверьте наличие корзины для льда и совка для льда внутри прибора. Если каких-либо аксессуаров нет, пожалуйста, обратитесь к продавцу.
2. Удалите фиксирующие ленты с лопатки для льда, совка для льда, корзины. Перед включением устройства в сеть очистите прибор, как описано в разделе «Уход и очистка».
3. Для присоединения ручки поверните ручку под тем же углом, что и монтажное отверстие на льдогенераторе. Зафиксируйте ручку.
4. Поместите прибор на ровную плоскую поверхность вне зоны попадания прямых солнечных лучей или нагрева от нагревательных приборов или иных источников тепла. Убедитесь, в наличии свободного пространства вокруг прибора – по 10 см с каждой стороны.
5. Оставьте прибор на один час в таком состоянии перед включением в сеть. Это позволит хладагенту осесть.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ



ОПАСНО!

Неправильное подключение электроприбора с заземлением может повлечь риск удара электрическим током! Если шнур питания поврежден, немедленно отключите прибор от сети электропитания и обратитесь в сервисный центр.

- Убедитесь, что напряжение сети питания соответствует напряжению на заводской этикетке устройства: 220-240 В, 50 Гц.
- Устройство должно быть заземлено, устройство снабжено соответствующим кабелем питания. Подключайте данное устройство к стандартной розетке с заземлением. Ни при каких обстоятельствах не обрезайте третий (заземляющий) контакт шнура питания. Если розетка не предусматривает заземление, выполните заземление устройства отдельно в соответствии с локальными нормативными требованиями, для этого обратитесь к квалифицированному электрику.
Производитель не несет ответственности в случае несоблюдения мер предосторожности, указанных выше.

ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что вилка устройства находится в свободном доступе. Убедитесь, что сетевую вилку можно легко вынуть в случае непредвиденных обстоятельств

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

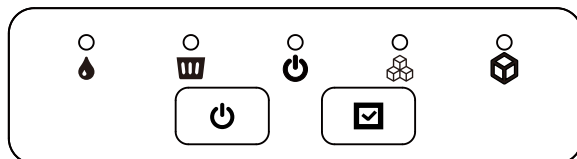
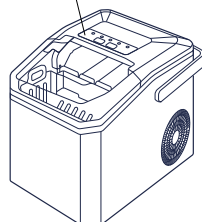
Панель управления и дисплей

Панель управления находится сверху прибора.

На панели управления расположены кнопки и индикаторы:

	Индикатор выбранного размера льда: маленький размер
	Индикаторы выбранного размера льда: большой размер
	Индикатор питания
	Индикатор заполнения корзины
	Индикатор пустого резервуара воды
	Кнопка включения и выключения
	Кнопка выбора размера льда

ПАНЕЛЬ
УПРАВЛЕНИЯ



*Данные изображения носят справочный характер и могут отличаться от фактического вида устройства.

Управление устройством

1. Откройте крышку льдогенератора, выньте корзину для льда и заполните резервуар для воды. Не наливайте воду выше уровня, обозначающего максимальный допустимый уровень воды, затем верните корзину для льда, закройте крышку (вода не должна превышать дно корзины для льда).

2. Когда подключите льдогенератор к сети питания, индикатор питания будет медленно мигать; нажмите кнопку включения/выключения, индикатор питания и индикатор размера льда будут гореть одновременно.

3. Нажмите кнопку «Размер», чтобы выбрать режим льда:



- для маленького льда*,



- для большого льда.

После нажатия на кнопку льдогенератор заработает.

*Если температура в помещении ниже 15°C рекомендуется выбирать маленький размер льда, во избежание проблемы слипания пальчиков льда.

4. Цикл приготовления льда длится приблизительно от 6 до 13 минут, в зависимости от размера льда и комнатной температуры. Рекомендуемая комнатная

температура для нормальной работы прибора составляет от 10°C до 38°C.

5. Если водяной насос не может подавать воду, льдогенератор автоматически остановится, и загорится индикатор пустого резервуара воды  . Пожалуйста, долейте воду, и нажмите «кнопку включения/выключения, чтобы перезапустить машину.

6. Когда корзина для льда заполнится, загорится индикатор переполнения корзины , и машина автоматически остановится, пожалуйста, достаньте немного льда, и когда уровень льда будет ниже уровня инфракрасного датчика, машина перезапустится. (Примечание: не подвергайте прибор воздействию сильного солнечного света, инфракрасный датчик может быть поврежден)

Внимание: Прямые солнечные лучи или отражение солнечных лучей могут привести к неисправности инфракрасного датчика. Если устройство не останавливается, даже если корзина переполнена - переставьте прибор в другое место.

7. Меняйте воду в резервуаре для воды каждые 24 часа, чтобы обеспечить приемлемый уровень гигиены. Если устройство не будет использоваться, слейте всю воду и высушите резервуар для воды.

ПРОГРАММА САМООЧИСТКИ

Прибор оснащен функцией самоочистки. Программу самоочистки можно запустить, когда прибор подключен к сети питания. Нажмите кнопку включения/выключения и удерживайте её 5 секунд, индикаторы питания и переполнения корзины будут мигать попеременно в течение 20 минут, чтобы активировать функцию самоочистки нажмите кнопку включения/выключения еще раз. Для прерывания программы самоочистки нажмите кнопку включения/выключения повторно.

УХОД И ОЧИСТКА

ВНИМАНИЕ! Во время чистки прибор должен быть отключен от электросети. Иначе есть риск поражения электрическим током! Перед чисткой выключите прибор и извлеките вилку шнура электропитания из розетки. Перед тем как начать пользоваться льдогенератором, он должен высохнуть после чистки.

- По гигиеническим соображениям необходимо регулярно чистить льдогенератор изнутри, включая все внутренние принадлежности.

ВНИМАНИЕ! Никогда не лейте воду на льдогенератор с целью его очистки и не погружайте его в воду, это может привести к удару электрическим током.

- Выньте корзину для льда из льдогенератора.
- Используйте тёплую мыльную воду и мягкую ткань для мытья льдогенератора
- Затем используйте воду для промывки внутренних частей и слейте воду, открыв сливную пробку впереди на нижней стороне льдогенератора.
- Наружную часть льдогенератора необходимо регулярно очищать раствором мягкого моющего средства и теплой воды.
- Протрите внутреннюю и внешнюю поверхность чистой мягкой тканью насухо.
- Если льдогенератор не будет использоваться в течение длительного времени, полностью слейте воду и высушите прибор.
- Не используйте абразивные или агрессивные чистящие средства.

ОБНАРУЖЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

ВНИМАНИЕ! Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь ремонтировать льдогенератор самостоятельно. Ремонт, произведенный неопытным или неквалифицированным лицом, может привести к серьезной неисправности или травме

Для устранения неполадок в работе льдогенератора обращайтесь только в авторизованные сервисные центры. Все ремонтные работы должны производиться авторизованным сервисным центром с использованием оригинальных запчастей.

ВАЖНО! Во время нормальной работы льдогенератор может издавать звуки (работа компрессора, циркуляция хладагента).

Проблема	Возможные причины	Пути решения
Горит индикатор пустого резервуара воды.	В резервуаре слишком мало воды.	Выключите льдогенератор, налейте воду. Подождите 3 минуты для стабилизации хладагента, включите льдогенератор.
	Сломалась помпа	Обратитесь в сервисный центр
Горит индикатор заполнения корзины	Корзина полностью заполнена льдом	Это нормальная ситуация. Льдогенератор сделал лёд, и он будет в корзине, пока вы его не уберете или пока он не растает. Уберите лёд из корзины для льда. Нажмите и удерживайте 5 секунд кнопку выбора размера льда. Льдогенератор может произвести ещё 10 циклов изготовления льда с момента, как загорается индикатор заполнения корзины.
	Инфракрасный датчик сломался.	Протрите влажной, а затем сухой тканью датчик. Затем включите и выключите прибор. Если проблема остается, обратитесь в сервисный центр.
Пальчики льда слипаются	Лёд был в корзине слишком долго	Остановите работу прибора, выгрузите готовый лёд из корзины, либо дождитесь таяния льда и запустите льдогенератор повторно. Также желательно установить маленький размер льда.
	Слишком холодная вода в резервуаре воды	Наполняйте резервуар водой температурой от 8°C до 32°C
Лед не формируется, при этом цикл генерации льда запускается нормально	Температура в помещении или температура воды в резервуаре слишком высокая	Температура в помещении должна находиться в пределах 10-43°C . Вода в резервуаре должна быть с температурой в пределах 8 - 32 °C .
	Есть утечка хладагента	Обратите внимание сопутствуют ли следующие признаки:
		1) Непрерывная работа компрессора в течение нескольких часов

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

		2) Повышение температуры внутри камеры устройства. Слишком длительное время охлаждения воздуха внутри камеры устройства. Если есть хотя бы один из вышеперечисленных признаков, необходимо выполнить действия, указанные в разделе «Действия при обнаружении утечки хладагента».
Лёд получается плохого качества	Слишком много циклов с одной и той же водой	Слейте старую воду через сливное отверстие, залейте свежую воду в резервуар, повторите цикл приготовления льда.
	Плохая циркуляция воздуха	Убедитесь, что со всех сторон от льдогенератор оставлено достаточное свободное пространство для циркуляции воздуха (не менее 10 см с каждой стороны)
	Высокая температура воздуха в помещении	Температура в помещении должна находиться в пределах 10-43°C . Вода в резервуаре должна быть с температурой в пределах 8 - 32 °C .
	Слишком горячая вода в резервуаре для воды	

Если неисправность не получается устранить, действуя согласно таблице выше, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Адреса авторизованных сервисных центров можно узнать на сайте компании: **www.tesler-electronics.ru**. Для обращения в сервисный центр Вам потребуется модель изделия и серийный номер. Эти данные указаны на заводской этикетке, расположенной на льдогенераторе .

Если ваша ситуация не перечислена в списке возможных проблем, напишите нам на адрес info@tesler-electronics.ru, приложив фотографии и/или видео, демонстрирующие вашу проблему. Дата изготовления указана на упаковке и в серийном номере.

ДЕЙСТВИЯ ПРИ ОБНАРУЖЕНИИ УТЕЧКИ ХЛАДАГЕНТА

1. Не пытайтесь устранить неисправность самостоятельно.
2. Избегайте открытого огня, использование любых устройств, которые могут вызвать искру (выключатели, зажигалки, электромоторы) или раскаленных предметов. Запрещается включать или выключать свет, фонарики, любые блоки питания, нагревательные приборы.
3. Отключите льдогенератор через электрический щиток.
ВНИМАНИЕ! Не отключайте льдогенератор вытаскиванием вилки шнура электропитания из розетки, это может создать искру!
4. Откройте окна и двери для проветривания.
5. Покиньте помещение и убедитесь, что в помещении не находятся люди или животные.
6. Вызовите аварийные службы для устранения утечки хладагента.
7. Обратитесь к врачу для медицинского осмотра.

ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип прибора	льдогенератор
Модель	ИСМ-1203
Форма льда	пальчиковый
Время заморозки	6-12 минут
Производительность	до 12 кг льда в сутки
Емкость резервуара для воды	1.3 л
Вместимость корзины для льда	0.5 кг
Количество пальчиков льда, производимых в 1 цикле	9 шт.
Размер льда	маленький/большой
Электронное управление	есть
Индикация уровня воды	есть
Индикация уровня льда	есть
Климатический класс	SN/N/ST/
Класс защиты от поражения электрическим током	I
Номинальное напряжение	220-240 В
Номинальная частота	50 Гц
Потребляемая мощность	125 Вт
Номинальная сила тока при изготовлении льда	0.7 А
Номинальная сила тока при выгрузке льда в корзину	0.8 А
Хладагент и его количество	R600a, 20 г
Пенообразователь	циклопентан
Материал корпуса	пластик
Размеры устройства (ШхГхВ)	225х294х285 мм
Размеры упаковки (ШхГхВ)	346х268х327 мм
Уровень шума	≤53 дБ
Вес нетто	6,4 кг
Вес брутто	6,7 кг
Срок службы прибора	3 года
Срок гарантии	2 года

Компания-производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики, конструкцию, дизайн и комплектацию товара без предварительного уведомления. Рисунки и эскизы носят приблизительный характер.

Товар сертифицирован. Это изделие соответствует техническим регламентам Таможенного Союза: ТР ТС 004/2011 «О соответствии низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники». Копии сертификатов соответствия ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011 и декларации соответствия ТР ЕАЭС 037/2016 вы можете получить у продавца или импортера по запросу.



УРОВЕНЬ ШУМА

Уровень шума прибора может изменяться в зависимости от режима работы компрессора, температуры окружающей среды и воды, условий эксплуатации и других факторов. В частности, повышенная температура окружающей среды, недостаточная вентиляция, установка прибора вблизи источников тепла, использование воды с повышенной температурой или другие неблагоприятные условия эксплуатации могут влиять на режим работы прибора и воспринимаемый уровень шума. В процессе работы возможны изменения звука, связанные с включением и отключением компрессора, циркуляцией хладагента, подачей и циркуляцией воды, а также работой вентилятора и других компонентов прибора. Для снижения уровня шума и вибраций устанавливайте прибор на ровную и устойчивую поверхность, обеспечьте достаточное пространство для вентиляции и соблюдайте требования по установке, приведённые в настоящей инструкции. Неровное положение прибора или его соприкосновение с окружающими предметами могут привести к увеличению шума и вибраций при работе.

ГАРАНТИЯ И РЕМОНТ

- Данный прибор был изготовлен и испытан по необходимым методикам. Производитель предоставляет гарантию на нормальную работу прибора в течение 24 месяцев со дня покупки, при соблюдении условий, указанных в гарантийном талоне изделия и следующих ниже пунктов:
- Все недостатки, связанные с дефектами материала и производства, во время действия гарантийного срока устраняются бесплатно. Рекламации должны регистрироваться непосредственно после обнаружения недостатков.
- На ущерб, вызванный ненадлежащим обращением, обслуживанием, неправильной установкой или содержанием, неквалифицированным подключением или инсталляцией, а также непреодолимой силой или другими внешними влияниями гарантийные обязательства не распространяются.
- Мы оставляем за собой право, при получении рекламации, ремонтировать или заменять неисправные детали, либо обменивать прибор. Заменённые детали переходят в нашу собственность.
- На основе гарантии невозможны любые дальнейшие претензии. Право на гарантию покупатель получает при условии предъявления правильно заполненного гарантийного талона.
- Условия гарантийного ремонта, адреса авторизованных сервисных центров можно

Дополнительно:

Если прибор перестал правильно функционировать, до обращения в сервисный центр, предлагаем сначала проверить, нет ли для этого других причин, как, например, прерванное электроснабжение.



Подробнее о данной модели, а также о новинках техники TESLER Вы можете узнать на нашем сайте www.tesler-electronics.ru.